

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

Produkt
Rasentraktor

Seriennummer
G 1301300

Hersteller
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Bevollmächtigter
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Typ
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1003 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)


EG-Richtlinien
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonisierte Normen
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Schalleistungspegel
gemessen / garantiert
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Konformitätsbewertung
2000 /14/EG
Anhang VIII

Benannte Stelle
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

Prodotto
Trattorino

Numero di serie
G 1301300

Costruttore
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Delegato
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Norme armonizzate
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06


Tipologia
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1003 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)

Directive UE
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Livello di potenza acustica
misurato / garantito
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Valutazione di conformità
2000 /14/EG
Appendice VIII

Organismo accreditato
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EC declaration of conformity

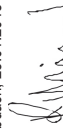
We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

Product Lawn tractor	Manufacturer AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Executive Officer Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serial number G 1301300		
Model T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	EU directives 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonised standards DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Sound power level measured / guaranteed	Conformity evaluation 2000 / 14/EG Appendix VIII
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)	

Notified body
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-conformiteitsverklaring


Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

Product Gazon tractor	Fabrikant AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Gevormachtigde Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serienummer G 1301300		
Type T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	EU-richtlijnen 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Geharmoniseerde normen DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Geluidsniveau gemeten / gegarandeerd	Conformiteitsbeoordeling 2000 / 14/EG bijlage VIII
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)	

Aangemelde instantie
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Declaración de conformidad CE


Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

Producto Tractor de césped Número de serie G 1301300	Fabricante AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Apoderado Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Modelo T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	Directivas CE 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Normas armonizadas DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Nivel de potencia sonora medido / garantizado	Evaluación de conformidad 2000 /14/EG Anexo VIII
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)	

Organismo acreditado
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

Produit Autoportée Número de série G 1301300	Fondé de pouvoir Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Type T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	Normes harmonisées DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Niveau de puissance sonore mesuré / garanti	Evaluation de conformité 2000 /14/EG annexe VIII
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)	

Organisme notifié
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

Produkt Plænetraktor	Producent AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Befuldmægtiget repræsentant Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serienummer G 1301300		
Type T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	EU-direktiver 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmoniserede standarder DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Lydeffektniveau
målt / garanteret
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Overensstemmelses-
vurdering2000/14/EG
bilag VIII

Bemyndiget organ
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-forskran om overensstemmelse

Hermed forsikrer vi, at dette produkt, i det utførende den tillverksats i, motsvarer de harmoniserede kravene for EU-direktiv, EU-sikkerhedsstandarder og de produktspecifikke standarder.


Produkt Åkgrasklippare	Tillverkare AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Företrädare Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serienummer G 1301300		
Typ T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	EU-direktiv 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmoniserade normer DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Ljudeffektivä
uppmätt / garanterad
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Överensstemmelses-
evärdering2000/14/EG
bilaga VIII

Behörigt kontor
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt
Hagefraktor

Serienummer
G 1301300

Produsent
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Fullmektig
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

EU-forskrifter
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Type
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1003 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)

Harmoniserte normer
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Lydtrykknivå
målt / garantert

T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)

T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)


T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)

T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Samsvarserklæring
2000 /14/EG
tillegg VIII

myndighet
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että kyseessä oleva tuote vastaa siinä tilassa, kuin valmistaja on sen markkinolle saattanut, harmonisoiuja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

Tuote
Ajoleikkuri

Valmistaja
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Valtuutettu henkilö
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Sarjanumero
G 1301300

EU-direktiivit
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonisoidut standardit
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Tyyppi
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1003 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)

Äänitehotaso
mitattu / taattu

T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)

T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)


T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)

T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointi2000 /14/EG
liite VIII

Ilmoitettu laitos
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Prohlášení o shodě ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, táto do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

Produkt
Záhradní traktor

Sériové číslo
G 1301300

Výrobce
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBBDACH
OESTERREICH

Zmocněnec
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Směrnice EU
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Typ
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1000 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)

Harmonizované normy
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Hladina zvukového výkonu

naměřená / garantovaná
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1000 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Hodnocení shody

2000 /14/EG
příloha VIII

zúčastněné organizace

TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Deklaracja zgodności EWG

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

Produkt
Traktorek ogrodowy

Numer seryjny
G 1301300

Producent
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBBDACH
OESTERREICH

Pełnomocnik
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Wytyczne UE
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Typ
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1003 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)

Normy zharmonizowane
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Poziom mocy dźwięku

zmierzony / gwarantowany
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

Ocena zgodności

2000 /14/EG
załącznik VIII

biorecepcji udział jednostki

TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU megfelelésségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-orányszelvényekben, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

Termék Fűnyírótraktor	Gyártó AL-KO Kober GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ OESTERREICH	Meghatalmazott Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Gyártási szám G 1301300		
Typ T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	EU-irányelvek 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonizált szabványok DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Zajnyomásszint


mért / garantált	
T 753 A (74 cm)	99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm)	99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm)	99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm)	99 / 100 dB(A)

Megfelelés értékelése

2000 /14/EG
függelék VIII

Named service
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Izjava ES o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

Izdelek Parkovni traktor	Proizvajalec AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Pooblaščenii zastopnik Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serijska številka G 1301300		
Tipi T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	Direktive EU 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Usklajene norme DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Raven zvočne moči


izmerjena / zagotovljena	
T 753 A (74 cm)	99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm)	99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm)	99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm)	99 / 100 dB(A)

Ugotavljanje skladnosti

2000 /14/EG
Dodatek VIII

vkličenega subjekta
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим документом ми заявляємо, що даний спроектований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

Продукт Садовий трактор	Виробник AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Уповноважений представник Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Серійний номер G 1301300		
Тип T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	Директиви ЄС 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Погоджені норми DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Рівень звуку обмірюваний / гарантований	Оцінка відповідності 2000 /14/EG Додаток VIII
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)	

Named service
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

ES atitikties pareiškimas

Šiuo mes pareiškiamo, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminiui taikytinų standartų.

Produktas Vejos traktoriaus	Gaminiojas AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Atstovas Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serijs Nr. G 1301300		
Tipas T 753 A (74 cm) T 953 A (92 cm) T 1003 HD-A (102 cm) T 853 AS (82 cm)	ES direktyvos 2006/42/EG 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonizuotos normos DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Pastovaus triukšimo lygis išmatuojamas / garantuojamas	Atitikties direktyva 2000 /14/EG priedas VIII
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)	
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)	

Named service
TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 23.01.2013


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим документом мы заявляем, что данный проектируемый нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применяемым к данному продукту.

Продукт
Мини-трактор
Серийный номер
G 1301300

Производитель
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Уполномоченный представитель
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Тип
T 753 A (74 cm)
T 953 A (92 cm)
T 1003 HD-A (102 cm)
T 853 AS (82 cm)


Директивы ЕС
2006/42/EG
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

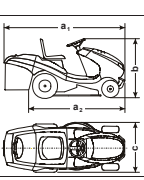
Согласованные нормы
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Уровень звука
измеренный / гарантируемый
T 753 A (74 cm) 99 / 100 dB(A)
T 953 A (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 1003 HD-A (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 853 AS (82 cm) 99 / 100 dB(A)

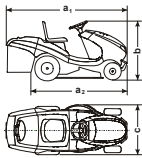
Оценка соответствия
2000 /14/EG
Приложение VIII

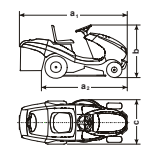
Испытания и его адрес
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

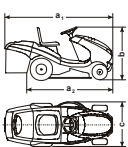
Obdach, 23.01.2013

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

D / GB / F TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES					
Typ / Type / Référence	T 753 A	T 953 A	T 1003 HD-A	T 853AS	
Motor / Engine / Moteur	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1	
Motorstart / Engine start / Démarrage	Elektrostart / Electric start / Electrique				
Batterie / Battery	12 V / 17 Ah				
Tankinhalt / Tank capacity / Réservoir à essence	7 l				
Kraftstoff / Fuel / Essence	Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Essence sans plomb				
Schnittbreite / Cutting width / Largeur de coupe	74 cm	92 cm	102 cm	82 cm	
Schnitthöhe / Cutting height / Hauteur de coupe	30 – 90 mm (6x)				
Kleinster Mähkreis / smallest mow circle / Le plus petit rayon à tondre	185 cm	170 cm	160 cm	180 cm	
Beleuchtung / Lighting set / Eclairage	-				
Geschwindigkeit / Speed / Vitesse d'avancement 1. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 2. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 3. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 4. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 5. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant Rückwärtsgang / Reverse gear / Vitesses arrière	2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h			stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h	
Luftreifen / Tyres / Pneus vorne / front / avant hinten / rear / arrière	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	
Reifendruck / Tyre pressure / Pression	1,4 – 1,6 bar				
Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Capacité du sac	220 l	220 l	220 l	---	
Gesamtgewicht (netto) / Dry weight / Poids à vide	194 kg	198 kg	200 kg	185 kg	
Abmessungen / Dimensions a1 (mit Box) / (with grass sack) / (avec sac) a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (sans sac) b c	 232 cm 183 cm 112 cm 96 cm	232 cm 183 cm 112 cm 100 cm	232 cm 183 cm 112 cm 100 cm	239 cm 183 cm 112 cm 105 cm	
Schwingungswerte (ahw)* (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung) Vibration (ahw)* Mesure des vibrations (ahw)*	2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²				
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz (L_{PA}) gemäß Richtlinie EN836 Sound pressure level at workplace (L _{PA}) according to guideline EN836 Niveau sonore sur le poste de travail (L _{PA}) selon les directives EN836	90 dB(A) K = 2 dB(A)				
max. Schalldruckpegel (L_{PA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 max. Sound pressure level (L _{PA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 max. Niveau sonore (L _{PA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871	92 dB(A)				
Schalleistungspegel (L_{WA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 Sound power level (L _{WA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 Niveau sonore (L _{WA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871	100 dB(A)				

*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt.
*Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG.
*Accélération réelle pondérée à laquelle le corps est soumis. Valeur déterminée selon la norme 98/37/EG.

I / E / NL	DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEGEVENS					
Modello / Modelo / Type	T 753 A		T 953 A		T 1003 HD-A	T 853AS
Motore / Motor	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1
Avviamento / Arranque / Starten van de Motor	Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch					
Batteria di avviamento / Bateria / Batterij	12 V / 17 Ah					
Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud	7 l					
Carburante / Gasolina / Benzine	Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91					
Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maalbreedte	74 cm	92 cm	102 cm	82 cm		
Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte	30 – 90 mm (6x)					
Raggio di curvatura / Circulo pequeño de corte / Draaicirkel	185 cm	170 cm	160 cm	180 cm		
Illuminazione / Iluminación / verlichting	--					
Velocità / Velocidad / Snelheid	1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden Retromarcia / Marcha hacia atrás / Versnellig om achteruit te rijden		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h	
Pneumatici / Neumáticos / Luchtbanden	anteriori / delanteros / arrières posteriore / traseros / achteraan		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	
Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk	1,4 – 1,6 bar					
Sacco Raccogliërba / Volumen recogedor / Grasopvangzak	220 l	220 l	220 l	---		
Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht	194 kg		198 kg		200 kg	185 kg
Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen						
a1 (con sacco raccogliërba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)	232 cm	232 cm	232 cm	239 cm		
a2 (senza sacco raccogliërba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)	183 cm	183 cm	183 cm	183 cm		
b	112 cm	112 cm	112 cm	112 cm		
c	96 cm	100 cm	100 cm	105 cm		
Valori di oscillazione (ahw)* Valores de oscilación (ahw)* Trillingswaarde (ahw)*	2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²					
Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L _{PA}) misurato secondo le direttive EN836 Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L _{PA}) según la directiva EN836 Geluidsniveau op werkplek (L _{PA}) overeenkomstig Richtlijn EN836	90 dB(A) K = 2 dB(A)					
max. Livello acustico (L _{PA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 máx. Nivel de intensidad sonora (L _{PA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871 max. Geluidsniveau (L _{PA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871	92 dB(A)					
Potenza acustica (L _{WA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 Nivel de potencia acústica (L _{WA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871 Geluidsvermogen (L _{WA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871	100 dB(A)					
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37 EG. *Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG. *Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De warden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend.						

DK / S / N	TEKNISKE DATA / TEKNISK DATA / TEKNISCHE DATA					
Type / Typ	T 753 A		T 953 A		T 1003 HD-A	T 853AS
Motor	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1	AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1
Motorstart /	Elektrostart / El-start					
Batteri /	12 V / 17 Ah					
Tankinhoud / Tankinnehåll / Tankinhoud	7 l					
Braendstof / Bränsle / Drivstoff	blyfrit normalbenzin 91 ROZ / oblyad normal bensen 91 ROZ / blyfrit normalbenzin 91 ROZ					
Klippebedde / Schnittbredd	74 cm	92 cm	102 cm	82 cm		
Klippehøjde / Schnitthöjd / Klippehøyde	30 – 90 mm (6x)					
Mindste klippe-vendekreds / Minsta arbetsscircle / minste klippekrets	185 cm	170 cm	160 cm	180 cm		
Belysning / Belysning	--					
Hastighed	1. Fremadgående gear / Hastighet forover 2. Fremadgående gear / Hastighet forover 3. Fremadgående gear / Hastighet forover 4. Fremadgående gear / Hastighet forover 5. Fremadgående gear / Hastighet forover Bakgear / Reverse gear / Revers		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h	
Luftdæk / Däck / Dekk	Forhjul / fram / foran Baghjul / bak		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	
Dætryk Dæktryk / Dekktryk	1,4 – 1,6 bar					
Græsposens opsamlingsvolumen / Uppsamlingsvolym gräsopsamlare / Volum gressopsamlar	220 l	220 l	220 l	---		
Totalvægt (netto) / Total vikt (netto) / Totalvekt (netto)	194 kg		198 kg		200 kg	185 kg
kademesiz ayarlanabilir Dimensioner / Mått / Dimensioner						
a1 (med græspose) / (med box) / (med gressopsamlar)	232 cm	232 cm	232 cm	239 cm		
a2 (uden græspose) / (utan box) / (uten gressopsamlar)	183 cm	183 cm	183 cm	183 cm		
b	112 cm	112 cm	112 cm	112 cm		
c	96 cm	100 cm	100 cm	105 cm		
Vibrationsværdier (ahw)* Vibrationsvärden (ahw)* Vibrasjon (ahw)*	2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²					
Støjniveau på arbejdsplads (L _{PA}) iht. direktivet EN836 Ljudtrycksnivå på arbetsplats (L _{PA}) enligt direktiv EN836 Lydeffektnivå på arbeidsplassen (L _{PA}) i henhold til direktiv EN836	90 dB(A) K = 2 dB(A)					
maks. Lydtrycksnivå (L _{PA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 max. Lydtrycksnivå (L _{PA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 maks. Lydtrykknivå (L _{PA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871	92 dB(A)					
Lydeffektniveau (L _{WA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 Ljudeffektnivå (L _{WA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 Lydeffektnivå (L _{WA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871	100 dB(A)					
*Vægtet effektivværdi af acceleration, som kroppen er udsat for. Værdierne er blevet oplyst iht. Direktivet 98/37/EG. *Uppmått acceleration – effektivvärde som kroppen utsätts för. Dessa värden beräknas enligt direktiv 98/37/EG. *Tellende effektivverdi for akselerasjon som kroppen er utsatt for. Verdiene er beregnet i henhold til direktivet 98/37/EG.						

SF / H / P						TEKNISET TIEDOT / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS					
Tyyppi / Modelo / Tipo		T 753 A		T 953 A		T 1003 HD-A		T 853AS			
Mottori / Motor		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1		AL-KO Pro 450 8,5 kW 2900min-1			
Moottorin käynnistys / Arranque / Motorindítás		Sähköisesti / Elektromos indítás / Arranque eléctrico									
Akku / Bateria / Akkumulátor		12 V / 17 Ah									
Säiliön tilavuus / Capacidade do tanque / Tartály befogadóképessége		7 l									
Polttoaine / Gasolina / Üzemanyag		Lyijytön normaalinbensini 91 ROZ / ólommentes normal benzin 91 ROZ / Gasolina normal sin plomo									
-leikkuuleveys / Largura do corte / Vágási szélesség		74 cm		92 cm		102 cm		82 cm			
Leikkuukorkeus / Altura do corte / Vágási magasság		30 – 90 mm (6x)									
Pienin leikkuumäärä / Lagura de corte / Legkisebb fűnyírési kör		185 cm		170 cm		160 cm		180 cm			
Valaistus / Viágítás / Iluminação		--									
Nopeus / Debesség / Velocidade		1. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 2. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 3. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 4. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante 5. Eteenpäinvaihteet / Elöremenet / Marcha hacia adelante Bakgear / Reverse gear / Revers		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h				stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h			
Ilmarenkaat / Légtömlős abroncs / Pneus		edessä / elöl / dianteiro takana / hátul / traseiro		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	
Regaspaine / Tömlőgégnymás / Pressão dos pneus		1.4 – 1.6 bar									
Ruohosäkin tilavuus / Fűfelfogó zsák befogadóképessége / Volume saco de recolha		220 l		220 l		220 l		---			
Kokonaispaino (netto) / Teljes súly (netto) / Peso a seco		194 kg		198 kg		200 kg		185 kg			
Mitat / Szerkezeti méretek / Dimensões				232 cm 183 cm 112 cm 96 cm		232 cm 183 cm 112 cm 100 cm		232 cm 183 cm 112 cm 100 cm		239 cm 183 cm 112 cm 105 cm	
Varinä (ahw)* Rezgésértékek (ahw)* Valores de oscilação (ahw)*		2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²									
Åänenpainetaso työpisteessä (L _{PA}) direktiivin EN836 Hangnyomás szint a munkahelyen (L _{PA}) EN836 direktívák szerint Nível de pressão acústica no local de trabalho (L _{PA}) segundo a diretiva EN836		90 dB(A) K = 2 dB(A)									
Åänenpainetaso (L _{PA}) direktiivin DIN EN ISO 4871 maximális Hangnyomás szint (L _{PA}) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint máx. Nível de pressão sonora (L _{PA}) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871		92 dB(A)									
Åänenpotetaso (L _{WA}) direktiivin DIN EN ISO 4871 Hangteljesítmény szint (L _{WA}) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint Nível de potência sonora (L _{WA}) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871		100 dB(A)									
*Painotettu kiihdytysen tehollisarvo, joka vaikuttaa kehoon. Arvot on määritetty direktiivin 98/37/EC mukann.											
*annak a gyorsulásnak a súlyozott effektív értéke, amelynek a test ki van téve. AZ értékek kigyűjtése a 98/37/EK direktiva alapján történt.											
*Valor efetivo médio da aceleração, a qual está submetido este corpo. Os valores foram calculados segundo o desenho 98/37/EG.											